

申請父母赴加團聚移民系列問題釋疑(下)



上期我們談到了家庭移民擔保人的收入問題以及移民進程。大家如果已經符合擔保條件，就開始準備申請材料吧！

材料不外乎是表格和證明材料，我把它們分為“加拿大準備部分”和“國內準備部分”：

一、加拿大準備部分：

- 1.表格；
- 2.收入證明(稅單原件副本或工資單復印件)；
- 3.雇員出具的工作證明；
- 4.擔保人(副擔保人)身份證明(楓葉卡正反面復印件或加拿大護照復印件)；
- 5.交納申請費；

二、國內準備部分：

- 1.擔保人出生證公證(沒有出生證的做直接出生公證)，申請祖父母的還要提供父/母親的出生證公證；
- 2.如果配偶為副擔保人，需要你們倆的結婚證公證(公證書裏一定要有該證的復印件和翻譯)；
- 3.如果擔保人(副擔保人)曾經離婚，需要離婚證公證(公證書裏一定要有該證的復印件和翻譯)。

三、詳細要求：

- 1.表格包括：
- a.Document Checklist—Sponsor [IMM 5287]
- b.Application to Sponsor and Undertaking

[IMM 1344A]

- c.Sponsorship Agreement [IMM 1344B]
- d.Financial Evaluation [IMM 1283]
- e.請中介辦的、朋友辦的才需要：Use of a Representative [IMM 5476]

Tips: Sponsorship Agreement[IMM1344B]需要擔保人(如果有副擔保人也要)、和被擔保人(父母)的共同簽名，遞交時紙須遞交復印件，原件自己保存。

正規情況下的做法是，國內父母簽名後，把表郵寄或傳真給加拿大的子女，子女在上面繼續簽名，然後提交復印件；我的做法是：徵求父母的意見和簽名樣本後，自己在表格摹上父母的簽名，省卻文件來回的麻煩。

2.收入證明

a.稅單原件副本(Option Cprintout)，與你手上的Notice of Assessment 是同一內容，是它的一個副本，可以視為 Notice of Assessment 原件同樣效力，要取得這份副本，你應該致電稅務局 1-800-959-8281 索取，我是致電後一個星期收到寄來的副本；b.如果稅單收入額不足擔保收入資格，你(如果有副擔保人也要)還需要提供過往 12 個月的工資單復印件；

如果你還需要加入其它收入才足夠擔保資格，應該提供其它收入的憑證(銀行利息收入需要銀行證明、投資收入需要收益證明、租金收入需要支票復印件和稅單申報記錄、病假 EI 补貼和懷孕育兒 EI 需要支票復印或帳戶記錄……注意，失業 EI、社會救濟、牛奶金、GST 退稅等不能算收入)。

3.收入證明

a.稅單原件副本(Option Cprintout)，與你手上的Notice of Assessment 是同一內容，是它的一個副本，可以視為 Notice of Assessment 原件同樣效力，要取得這份副本，你應該致電稅務局 1-800-959-8281 索取，我是致電後一個星期收到寄來的副本；b.如果稅單收入額不足擔保收入資格，你(如果有副擔保人也要)還需要提供過往 12 個月的工資單復印件；

如果你還需要加入其它收入才足夠擔保資格，應該提供其它收入的憑證(銀行利息收入需要銀行證明、投資收入需要收益證明、租金收入需要支票復印件和稅單申報記錄、病假 EI 补貼和懷孕育兒 EI 需要支票復印或帳戶記錄……注意，失業 EI、社會救濟、牛奶金、GST 退稅等不能算收入)。

另外，自雇人士應該有意識保留收入憑證比如支票、銀行轉帳記錄復印(用顏色筆標出)等，必要時附解釋信。

至于領取現金的工作人士，因為沒有相關收入憑據，如果在報稅時將現金收入如實申報繳稅，這部分收入是被認可的，但報稅後再領取的現金收入，因為還未到下一次報稅所以紙能提供輔助的證明比如雇主證明，移民局也許會在任何時候要求擔保人提供最新的報稅記錄。

Tips: 什麼樣的證明都比不上稅單來的簡單清爽，所以建議打現金工的、自雇的、其它非雇傭收入的人士，報稅時應有意識地以該年度“擔保人最低家庭年收入”為準繩，如實申報自己的收入。紙要稅單上的收入(Line 150)達標，你就不需要提供其它繁瑣的證明材料了。

3.雇主出具的工作證明

一般雇主都會開這類證明，必要的內容是：雇員姓名、職位、工作起始日、每周工作時數、年薪等。

自雇人士，如果有企業雇主的話，可以請雇主寫證明信，如果沒有企業雇主，可以自己寫自雇聲明信，描述自己的工作內容、業務運作情況、收入情況等，并請工資發放人或介紹人簽字。

4.如何交納申請費

與技術移民一樣，費用包括申請費和登陸費，登陸費太遙遠了，這裏紙談申請費(Processing Fees)：

a.費用：

父/母單人：CAD\$ 550

父母雙人：CAD\$ 1100

b.交費方式：

a) 網上交費：準備好足夠信用額的信用卡，登陸 www.cic.gc.ca，選擇頂部菜單的“On-Line Services”，進入後選“Payment of fees through the Internet”。注意選擇收費部門時選 Mississauga；

b) 銀行交費：進行登記或致電 1-888-242-2100 索取 Fees Receipt (IMM 5401) 表格，表格寄到你手上需時約 2 周；

在 Fees Receipt (IMM 5401) 正面、背面填寫準確的金額和其它信息 (Client ID 不用填)；

把填好的 Fees Receipt (IMM 5401) 拿到銀行，銀行職員幫助你完成交費手續；

把蓋章後的 Fees Receipt (IMM 5401) 中間聯 (Copy 2) 隨其它申請材料寄往移民局，上聯 (Copy 1) 由自己妥善保存。

5.郵寄申請：

以上一、二點材料都準備好後(記得表格要簽名)，將材料排好序，checklist [IMM 5287] 打好勾放在最上面。所有文件和交費憑據寄到以下地址：

Case Processing Centre—Mississauga
P.O. Box 6100, Station A
Mississauga ON L5A 4H4

基本的大問題解答到此為止，其它問題大家可以登陸移民局官方網站瀏覽最新最詳細的申請指引。

移民局官方網站：<http://www.cic.gc.ca/english/applications/guides/5196ETOC.html>

(編輯：栗天瑞) 本版圖片來源：百度圖片

加聯邦宣布海外資歷認證措施 以助專業移民就業

加拿大聯邦政府 2 月 27 日在密西沙加市宣布多項加快海外資歷認證的措施，以幫助新移民盡快在本地投入勞動市場。由於加拿大目前經濟不景氣，不少國民都擔心飯碗不保，對於海外移民可能會危害到加拿大職位的憂慮，聯邦移民部長康尼 2 月 27 日重申，政府繼續吸納海外移民是為了加拿大的中、長線利益。

聯邦人力資源部長範茵麗 2 月 27 日聯同公民及移民部長康尼抵達密市，宣布聯邦政策案將在未來兩年裏，投放 5000 萬加元來加快海外資歷審核和認證，其中包括把資歷認證程序加快至 12 個月內出結果。

康尼直言，在目前的經濟形勢下，不少國家都縮緊了移民名額，也有反對黨人士指移民會奪去國民飯碗。但他說，聯邦政府計劃維持今年的移民水平是往中、長線來考慮的，因為有這樣，在經濟復蘇時，加拿大會有足夠的人力來把握新職位和新機遇。

範茵麗也強調，加拿大不能承受人才的損失，在現今全球市場競爭環境下，勞動力對經濟發展和繁榮十分重要。到 2011 年之前，勞動人口的增長估計將全部源自移民。

總理哈珀已在上月中召開的全國省長會議上，就加快海外資歷認證這一問題，與各省簽定了協議，在今年 9 月底前將制定出全國性的加快資歷認證的標準藍本。

5000 萬元加快海外資歷認證的撥款，其中包括了 4 項措施，分別是制定全國各省協調資歷認證的準則；加快資歷認證程序至 1 年內有結果，未達標的人士會有轉介服務；設立指定的行業來優先發展認證準則；幫助在海外申請移民加國者，來加前的資歷認證及領執照程序。

移民服務機構 COSTI 總幹事卡拉 2 月 27 日指出，從有關的調



查可見，如專業或技術移民人士在抵加 1 年半後，仍未找到其本行的工作，他們日後要再做回其本行的機會大大降低。

卡拉稱，海外資歷認證存在着複雜的問題，其中之一的障礙就是不同省份有不同的標準，故聯邦政府協調各省份是明智的，下一步應着手解決語言及不同行業高低之分的問題。

然而，更大的挑戰就是商業小區接受海外資歷認證的程度，因為監管機構僅代表 15% 的專業移民，其餘的 85%，則是非專業人士。

康尼 2 月 27 日還到賓頓市一家圖書館，宣布一項新移民安頓服務，撥款給 7 個社會服務組織，于南安大略省 14 家圖書館增設新移民安頓服務。其中的受惠小區，包括烈市和賓頓市。

(編輯：栗天瑞)

感受加拿大的“君子之交”

“我請你吃飯吧”，這表示，我們兩個坐在一起吃飯、交流，但付錢的時候絕對還是 AA 制。

朋友 McLoDy 是北京人，留學加拿大，在加拿大的第六大城市埃德蒙頓生活學習。在這裏他感受最深的就是加拿大的“君子之交”。

首先，McLoDy 在加拿大對“君子之交”最深的感受，就是人與人之間的感情要小于法律，而不會超越法規。在加拿大，就算我跟你認識，也不能隨便“走後門”。McLoDy 說，有一次他和一個中國同學去一家商店買衣服，去了後才發現那家店是他們的同學開的，McLoDy 的中國同學想，既然大家都認識，就打個折吧。于是他把這個想法和 McLoDy 說了，McLoDy 把他拉到一邊，告訴他，認識歸認識，但打折、優惠是不可能的，人多的時候也要排隊，想直接交錢都不行。

其次，吃飯全是以 AA 制，無論是誰和誰一起吃飯。中國人很重“情”，也很重“義氣”，一群熟識的朋友吃飯，到最後結賬的時候都會搶着買單結賬，更別提男士請女士吃飯了。但在加拿大，McLoDy 說，就算男士與女士一起吃飯，最後的飯錢也是一人一半。如果有人說“我請你吃飯吧”，那麼這個意思在加拿大就是，我們兩個坐在一起吃飯，順便聊聊最近發生的事情，交流感情，但付錢的時候絕對還是 AA 制，不是我們中國意義上的“請吃飯”。

第三，McLoDy 說，身邊的加拿大人說話都很直接，不像中國人

說話——含蓄、繞彎，因此外國人也沒有那麼多的“寒暄”。McLoDy 在學校如果身體不適或者家裏有事的話，跟老師請假都是直接說“老師，我要請假”，然後加上原因，有時連原因都省略了。McLoDy 第一次去人家家裏做客的時候，不知道外國人說話這個特點，有些口渴說不渴，結果主人就真的沒有倒水。後來 McLoDy 明白了，渴就是渴，餓就是餓，即使你在主人家裏做客也不要用顧忌，提出你的要求，主人會盡可能地滿足客人。

最後，McLoDy 提到了文化包容性。在加拿大，你在身上紋身、打孔，沒有人覺得你會是壞人，想怎麼弄就怎麼弄，沒有人會用不一樣的眼光看你。整個社會的各個階層都很能容忍不一樣的服飾或者裝飾文化，所以無所謂對錯，每個人都可以在自己的空間發展。創造力也許就是在這自由發揮中產生的吧，McLoDy 感嘆。我在 McLoDy 的相冊中看到他的照片，應該是在某個節日上，他身旁的朋友身上都有人體彩繪，臉上畫得也奇奇怪怪，McLoDy 很親熱地摟着他們，三個人開心地對着相機笑。

McLoDy 說，他曾經寫過一篇文章，主題是“中西方文化差异”。

東方文化與西方文化沒有好壞之分，東方的文化氛圍，注重人性，家庭的觀念大于個人的觀念。東方人重“情”，西方人重“理”，重法。

(編輯：栗天瑞)

CWO 移民法律權威系列之 67 分技術移民慘遭封殺

以技術移民 (Skilled Worker) 類別移居加拿大的數字，十分驚人。單在 2008 年，就有超過十萬名技術移民登陸加拿大，占總移民數字幾乎一半。

技術移民適合擁有一般職業技能的人士。申請人的職業分類是根據加拿大政府制訂的全國職業分類名冊，從而厘定申請人現行職業是否適合加國之需求。

技術移民其中一項特點，就是評分制，即是說，移民部會根據申請人的教育程度、工作經驗年資、年齡、英語和法語能力等等，作出評分，一名申請人最高可獲得的分數是 100 分。

相信大部分人所認識的，就是合格分數，是 67 分。他們的理解是，申請人必須取得最少 67 分，才能獲得移民資格。他們的概念是：申請人如果獲 67 分或以上(假設其它要求如體驗、刑事紀錄等都無問

題)，申請便一定獲批准；相反，申請人如果獲少過 67 分，申請便一定不獲批准。

其實，這樣的理據是錯的。事實是如此：67 分或以上，都有機會申請被否決。

67 分以下，亦有機會申請被接納。以下真實個案，可供參考。

盧小姐擁有一般職業技能，她的職業是高中教師。

盧小姐亦在雅思 (IELTS) 國際英語試考取了合格的成績。她在技術移民評分制中，獲得 67 分。

盧小姐既然獲得 67 分的“合格”分數，這是否意味着，移民簽證便唾手可得，剩餘的是時間問題？況且盧小姐又沒有犯罪紀錄，體驗又合格，在申請中又沒有虛假陳述。

原來，技術移民申請是否成功的關

鍵，是載於《移民法》第 12 條。該條指出，所有經濟類移民(包括技術移民)申請，審查的重點是基於申請人是否有在加拿大“經濟上立足”的能力。因此，關鍵並不是所謂的“67 分”，而是申請人的潛在能力。

有鑑於“67 分”不是具決定性的因素，於是《移民及難民保護規則》第 76 條載有一項很重要的規定：第 76 條規定，無論申請人的分數是否獲得最少的 67 分，移民部都可用“替代性評估”方法 (Substituted Evaluation)，來評定申請人是否有能力在加拿大“經濟上立足”。

話說回來，盧小姐在與移民官面試時，表現大失水平。可能是太過緊張的關係，連移民官發問的一些簡單問題，她都聽不懂，以致答非所問。於是移民官便認為她的英語能力有限。還有，移民官在問她關於她的教學經驗和責任的時候，她祇輕輕

帶過，沒有詳細說明。於是，移民官又認為她的工作經驗，太過簡單，不足以應付加拿大復雜的工作環境。最後，移民官便行使“替代性評估”方法，否決她的申請。

是案說明，移民申請，不是表面上看來那麼簡單。相反，每一個步驟，都非常重

要。尤其是面試一關，是整個過程決定性的一步，祇要稍有不慎，就會功虧一簣，賠了時間，亦浪費金錢。所以，最好還是向專

業移民顧問請教，于每一細節上，做出最佳的部署。另外，不妨考慮與移民顧問模擬

與移民官面試，此舉不單預知哪個移民官會發問甚麼問題，移民顧問亦會根據你的

答案指導你如何誠實而技巧地應付，以及對你不利的問題及遇到困難的問題時應如何技巧地應付，從而提高鎮定和自信。

至于少過 67 分，又如何？移民案例中，有不少申請人，雖然少于指定的 67 分，但申

請依然獲批准。欲知案情，請看下回文載。